



ORTSVORWAHL / AREA CODE / INDICATIF / PREFISSO +43 (0) 5446 ...

Adventure H2O
 E4 Bahnhofstraße 1, M. +43 (0) 699 11365089, info@h2o-adventure.at, www.h2o-adventure.at - Rafting, Canyoning, Tubing, Outdoor-Sports, etc.
Apotheke / Pharmacy / Farmacie / Farmacia
 E4 Im Gries 22, T. 20618, F. 206185
Arlberg Straßentunnel und Maststube / Tunnel Arlberg and tollgate / Tunnel routier de l'Arlberg et le péage / Galleria autostradale Arlberg e casello
 P3 St. Jakob 151, Asfinag Mautservice GmbH, T. +43(0)50108 38400

Ärzte / Doctors / Médicins / Medici
 E4 Bahnhofstraße 5, Dr. Helene Mall, prakt. Ärztin / general practitioner, T. 30414
 D4 Sollederweg 5, Dr. Josef Kniezinger, prakt. Arzt, Sportarzt (privat) / general practitioner, sport physician (private), T. 2828
 E4 Im Gries 22, DDr. Sebastian Scherfler, Privat Zahnarzt / dentist (private), T. 2070

Autowäsche / Car Washes / Lavage Auto / Lavaggio Auto
 Car Cosmetics, M. +43 (0) 664 1665368
 G2 Gutmann Tankstelle, T. 42622
 G3 Dorfstraße 136, Shell-Tankstelle, M. +43 (0) 676 7735515

Autowerkstätte / Car repair station / Garage / Autofinicia
 D0 Gewerbegebiet Ost Hrr. 7, Kfz Haid, T. 2080 oder M. +43 (0) 664 4449023

Bahnhof / Railway station / Gare / Stazione
 E4 Bahnhofstraße 6, Service Center St. Anton am Arlberg, T. 2269 0

Banken, Geldwechsel / Banks, change / Banche, Cambio di valuta
 D4 Dorfstraße 24, Raiffeisen Arlberg Silvertta, T. 23210, info@arlberg-silvertta.at
 D4 Dorfstraße 9, Sparkasse Imst, T. +43 (0) 50100 77137, service@sparkasse-imst.at
 E4 Dorfstraße 50, Volksbank, T. +43 (0) 50 566, office@volksbank.tirol

Bankomaten / Cash Point / Distributeurs / Bancomat
 A1 St. Christoph 1, Arlberg Hospiz Hotel E3/4 Arlberg Straße 73, Billa / Eingang
 D4 Dorfstraße, Eurobank (gegenüber Hotel Post) K2 Gewerbegebiet 15, M-Preis
 D4 Dorfstraße 24, Raiffeisen Arlberg Silvertta F2 Nasserereingasse 8, Nasseriereingasse
 G3 Dorfstraße 136, Shell-Tankstelle, D4 Dorfstraße 9, Sparkasse Imst
 D4 Dorfstraße 66, Sparmarkt-Parkplatz E4 Dorfstraße 50, Volksbank
 E4 E4 Bahnhofstraße 6, Service Center St. Anton am Arlberg

Bäckerei / Bakery / Boulangerie / Panetteria
 K2 Gewerbegebiet 15, Bäckerei Baguette im M-Preis, T. 3032022
 E3/4 Arlbergstraße 73, Billa, T. 30341
 E3/4 Dorfstraße 53, Dr. Bäcker Ruetz - Infopoint, T. 42748
 E3 Dorfstraße 66, Sparmarkt, T. 42799

Bergbahnen / Mountain Cableways / Télépheriques / Funivie
 D4 Kandaharweg 9, Arlberger Bergbahnen, T. 23520

Bergwanderschule / Hiking school / L'École de montagne / Scuola di alpinismo
 Arlberg Arena Bergwanderschule/Erlebnisschule, Ansprechpartner Stefan Falch, M. +43 (0) 699 15341909, www.arlberg-arena.at

Bibliothek / Library / Bibliothèque / Biblioteca
 F3 Auweg 5, in der Mittelschule St. Anton am Arlberg, T. 276114

Bruderschaft St. Christoph / Brotherhood St. Christoph / La confrérie St. Christoph / Confraternita St. Christoph
 A1 St. Christoph 1, Arlberg Hospiz Hotel, T. 2611, www.bruderschaft-st-christoph.org

Bücher / Books / Livres / Libri
 D4 Dorfstraße 8, EWA GMBH, T. 23580
 E4 Gemeindegasse 2, Trafik Eiter, T. 2319

Dekoration & Geschenkartikel / Decoration and Gifts / Décoration et Articles Cadeaux / Decorazione e articoli regalo
 E4 Dorfstraße 54, Edelweiß, Jennewein Lukas, T. 2119
 E4 Dorfstraße 27, Muse St. Anton am Arlberg, M. +43 (0) 650 2121600, www.muse.co.at
 E4 Dorfstraße 25, Luisa's pretty little things, T. 34000, www.sport-arlberg.com

Drogeriemarkt / Drugstore / Droguerie / Drogheria
 D4 Dorfstraße 3, Bipa, T. 42526

E-Bike Verleih / E-Bike Rental / Location de vélos électriques / Noleggio di biciclette elettriche
 E4 Dorfstraße 15, Alber Sport, T. 34000
 D4 Dorfstraße 1, Intersport Arlberg, T. 34533
 D4 Dorfstraße 2, Sport Jennewein, T. 2830
 E4 Dorfstraße 17, Sport Pete, T. 3710300

Elektrogeschäfte / Electronic Shops / Magasin de l'électroménager / Negozi elettronici
 E3 Marktstraße 4, Electronic Traxl, T. 2307
 D4 Dorfstraße 8, EWA GMBH, T. 23580

Escape Room
 E3 Marktstraße 2, Arlberg Escapes, M. +43 (0) 676 9619738, www.arlbergescapes.com

Fitness-Studio / Gym / Centre de la forme physique / Centro fitness
 E3 Hannes-Schneider-Weg 11, Arlberg WellCom, T. 4001

Florist / Florist / Fleuriste / Fiorista
 N1 Obbergardweg 8, Jehle - Garten und Floristik, T. 2447

Flughafen Shuttle Service / Airport shuttle service / Transport d'aéroport / Servizio shuttle aeroport
 Arlberg Express GmbH, T. +43 (0) 582 226, info@arlbergexpress.com, www.arlbergexpress.com
 Four Seasons Travel, T. +43 (0) 512 584157, ofc@fourseasonstravel.com, www.four-seasons-travel.at

Foto-Ausarbeitung / Photo processing / Développement des photos / Sviluppo foto
 D4 Dorfstraße 8, Bipa, T. 42526

Friseur / Hair dresser / Coiffeur / Parrucchiere
 E3 Dorfstraße 33, Santon Marth, T. 25909

Fundamt / Lost and found / Bureau des objets trouvés / Oggetti smarriti
 E4 Dorfstraße 46, Gemeinde, T. 23620, T. 236220, gemeinde@st-anton.at

Gemeindeamt / Community hall / Maison paroissiale / Palazzo comunale
 E4 Dorfstraße 46, Gemeinde, T. 23620, T. 236220, gemeinde@st-anton.at

Golf
 F2 Golfclub Arlberg, T. 2103
 F2 Golfschule Arlberg, M. +43 (0) 680 1230204

Gottesdienste / Church services / Culte religieux / Santa messa
 Informationen unter T. 2238 oder auf www.sesos.at

Hallen- und Freischwimmbad / In and outdoor swimming pool / Piscines en plain air et couvertes / Piscina all'aperto e coperta
 E3 Hannes-Schneider-Weg 11, Arlberg WellCom, T. 4001

Änderungen vorbehalten / Subject to change. Alle Angaben ohne Gewähr / All details are without guarantee!
 Bildnachweis / Pictures: Tourismusverband St. Anton am Arlberg, Patrick Bätz

Arlberg WellCom
 Wellness & Communication

Sauna
Fitnessstudio
Schwimmbad

Kongresse
Seminare
Events

T. +43 (0)5446 4000
 arlberg-wellcom.at

Lebensmittelgeschäfte / Grocery / Épicerie / Alimentari
 E4 Arlbergstraße 67, die Senneri, M. +43 (0) 664 8515272
 E3/4 Arlbergstraße 73, Billa, T. 30341
 K2 Gewerbegebiet 15, M-Preis, T. 303200
 D/4 Dorfstraße 32, Plangger Delikatessen, T. 93044
 E3 Dorfstraße 66, Sparmarkt, T. 42799
 G2 Arlbergstraße, Regio Box Arlberg beim Ostterminal
 In den Tankstellen Shell und Gutmann / at the petrol station Shell and Gutmann / alla stazione di servizio Shell e Gutmann

Massage
 E4 Dorfstraße 27, Andrea Zanona, M. +43 (0) 664 4160246
 E3 Hannes-Schneider-Weg 11, Arlberg WellCom, T. 4001
 K2 Mooserweg 18, Heilmassagepraxis Monika Wolf, M. +43 (0) 676 9200049
 Alpine Sports Physio, M. +43 (0) 664 5956703, info@alpinesporthysio.com
 H2 Untere Nasserereingasse 35, therapy & medical wellness - Rosanna Shalalei Strozl, M. +43 (0) 650 6518865, info@therapy-strozl.at
 H2 Untere Nasserereingasse 35, Silna Hilberer, M. +43 (0) 690 10183690
 Massagen in Hotels auf Anfrage / massages in hotels on request / massaggi nelle hotels sur demande / messaggi negli hotel su richiesta
 Mountainbike Verleih / Mountainbike rental / Location du v.t. / Noleggio mountainbike
 E4 Dorfstraße 15, Alber Sport, T. 34000
 D4 Dorfstraße 2, Intersport Arlberg, T. 34533
 D4 Dorfstraße 2, Sport Jennewein, T. 2830
 E4 Dorfstraße 17, Sport Pete, T. 3710300

Museum / Musée / Museo
 C/D4 Rudi-Matt-Weg 10, T. 4000 oder 2475 (Restaurant)
Notruf / Emergency numbers / Numéros d'appel d'urgence / Numeri d'emergenza
Bergrettung / Mountain rescue / Secours en montagne / Salvataggio alpino: 140
 Euronotruf/Euro emergency number/Numero d'urgence européen/
 Numero d'emergenza europea: 112
Feuerwehr/Fire department/Pompieri/Vigili del fuoco: 122
Pannehilfe/Break-down service/Service de dépannage/Scorso stradale: 120
Polizei/Police/Polizia: 133
Rettung/Emergency/Service de secours/Salvataggio: 144
Telefonische Gesundheitsberatung: 1450
Paragletscher / Paragliding / Parapente / Parapendio
 TandemSky Simon Penz, M. +43 (0) 664 1415166 / whats app / telegram / signal
 Direktbuchung / booking: peziemo@gmail.com, www.tandemsky.at
 Arlberg Air, M. +43 (0) 681 10758251, arlbergair@gmail.com, www.arlbergair.com

Physiotherapie / Physiotherapy / Thérapie physiologique / Fisioterapia
 Alpine Sports Physio, M. +43 (0) 664 5956703, info@alpinesporthysio.com
 Margot Oud, M. +43 (0) 699 11088211, margot@st-anton.at
 H2 Untere Nasserereingasse 35, therapy & medical wellness - Rosanna Shalalei Strozl, M. +43 (0) 650 6518865, info@therapy-strozl.at
 H2 Untere Nasserereingasse 35, Silna Hilberer, M. +43 (0) 690 10183690

Polizei / Police / Polizia
 E3 Kirchgasse 2, Bundespolizei, T. +43 (0) 59 1337148
Postamt / Post office / Poste / Ufficio postale
 E4 Postplatz 2, T. +43 (0) 577 6776580, F. +43 (0) 577 6786580

Fahrplan Sommer 2024 / Schedule Summer 2024

	Galzigbahn	Vallugabahn I	Vallugabahn II	Gampenbahn	Kapallbahn	Rendlbahn
Betriebszeiten / Operating times	29.06. – 06.10. täglich / daily	29.06. – 06.10. täglich / daily	29.06. – 06.10. täglich / daily	29.06. – 06.10. täglich / daily	29.06. – 06.10. täglich / daily	29.06. – 06.10. täglich / daily
Erste Fahrt / First ride	08:15	08:30	08:40	08:15	08:30	08:15
Letzte Fahrt / Last ride	16:30	16:10	16:20	16:15	16:00	16:10
Letzte Talfahrt / Last descent	16:30	16:10	16:00	16:25	16:10	16:10

Durchgehender Fahrbetrieb bei Schönwetter, bei Schlechtwetter im 30-Minuten-Takt. Änderungen vorbehalten. Bitte beachten Sie aktuelle Informationen bei den Seilbahnstationen.
 Continuous operation in good weather, every 30 minutes in bad weather. Subject to change. Please note that up-to-date information is given at the cable car stations.

Preise in Euro / prices in Euro

	Tarife Sommer 2024 / Tariffs Summer 2024			
	Erwachsene/adults	Kinder/children ¹⁾ Sen./seniors ²⁾	Jugendliche/youth ³⁾ Beamt./disabled ⁴⁾	Gruppen/ ⁵⁾ groups
All-in-Ticket*	37,00	18,00	26,00	29,50
Nachmittags / afternoon ab 13.30 Uhr / from 1:30 pm	26,00	13,50	18,00	20,50
Talfahrt / downhill	19,00	9,50	13,00	15,00
1 Tag / 1 day Bike ticket**	41,00	20,50	20,50	41,00
Arlberg trail ticket	69,00	38,00	38,00	69,00
Saison / season	130,00	74,00	74,00	—
Saison / season Bike ticket**	53,00	26,50	26,50	—

Wanderpass / hiking pass ¹⁾

Tag	Erw./adults	Kinder/children ¹⁾ Sen./seniors ²⁾ Grupp./groups ⁴⁾	Tag	Erw./adults	Kinder/children ¹⁾ Sen./seniors ²⁾ Grupp./groups ⁴⁾
2	63,00	32,00	5	76,00	38,00
3	67,00	34,00	6	82,00	41,00
4	71,00	36,00	7	86,00	43,00

Familien Tageskarte / family day ticket ³⁾

1 Erw. + 1 Kind / 1 adult + 1 child	1 Erw. + 2 Kinder / 1 adult + 2 children	2 Erw. + 1 Kind / 2 adults + 1 child	2 Erw. + 2 Kinder / 2 adults + 2 children
47,00	52,50	83,50	89,00

Transport Hund, Fahrrad / transport dog, bike: 5,50

Arlberger Bergbahnen AG - A-6580 St. Anton am Arlberg - T. +43 (0) 5446/2352-0
 office@abbag.com - www.arlbergerbergbahnen.com

Sauna
 E3 Hannes-Schneider-Weg 11, Arlberg WellCom, T. 4001
 Finnische Sauna, Sanarium, Kelosauna, Dampfbad, Kräutersauna
 In Hotels auf Anfrage / in hotels on request / dans les hôtels sur demande / negli hotel su richiesta
Schlüsseldienst / Lock & key service / Clé-minute / Servizio di chiave
 E3 Kirchgasse 4, Josef Gruber, T. 2072 oder M. +43 (0) 664 3375806
Schuhservice / Shoe service / Cordonnier / Calzolaio
 E4 Gemeindegasse 4, Kamax Boots & More, M. +43 (0) 676 5026644
Ski-Club Arlberg / Club de Ski de l'Arlberg / Sci Club Arlberg
 E4 Dorfstraße 46, im Gemeindeamt, T. 2796, www.skiclubarlberg.at

Souvenir
 A1 St. Christoph Nr. 21, Arlberg Passhöhe Souvenirshop, T. 2804
 E4 Dorfstraße 54, Edelweiß, T. 2119
 D4 Dorfstraße 60, Hohenpunkt / Souvenir & Lifestyle, T. 3734
 D4 Dorfstraße 28, Stanton store, M. +43 (0) 664 4314131
 D4 Alte Arlbergstraße 3, Tirol Shop im Ski West, T. 2176
 D4 Dorfstraße 8, Tourismusverband, T. 22690

Sportgeschäfte & Freizeitmode / Sport shops & Leisure Wear / Magasin de sport & Mode Loisirs / Negozi di articoli sportivi & Moda per il tempo libero
 E4 Dorfstraße 15, Alber Sport, T. 34000
 E4 Dorfstraße 56-58, Hervis, T. 42529
 D4 Dorfstraße 1, Intersport Arlberg, T. 34533
 E4 Gemeindegasse 4, Kamax Boots & More, M. +43 (0) 676 5026644
 D4 Alte Arlbergstraße 3, Ski West / Tirol Shop, T. 2176
 D4 Dorfstraße 17, Sport Pete, T. 3710300
 D4 Dorfstraße 2, Sport Jennewein, T. 2830

Sportklinik Arlberg / MRT / Clinic / MRI / Clinique | IRM / Clinica diurna | Tomografia a Risonanza Magnetica
 B4 Sollederweg 5, Dr. Kniezinger, T. 42666, info@sportklinik-arlberg.at, sportklinik-arlberg.at
Sportzentrum / Sports center / Centre de sport / Centro sportivo
 E4 Bahnhofstraße 1, arl.park, M. +43 (0) 660 9988066, info@arl.park.at, www.arl.park.at
 Bouldern, Klettern, Kegeln, Squash, Tennis, Pickleball, Trampoline

Squash
 E4 Bahnhofstraße 1, arl.park, M. +43 (0) 660 9988066, info@arl.park.at, www.arl.park.at
Tankstelle / Filling station / Tank service / Stazione di servizio
 K2 Gewerbegebiet 16, Gutmann Tankstelle, T. 42622
 G3 Dorfstraße 136, Shell-Tankstelle, T. M. +43 (0) 676 7735515

Taxi
 Der Antoner, T. 42555
 Taxi Käsler Michael, M. +43 (0) 664 5372106
 Taxi Zentral St. Anton, T. 30300
 Taxi Miro, T. 42542
 Taxi Miki, M. +43 (0) 660 6969609
 Alpentaxi, M. +43 (0) 664 75136180
 Flow Taxi, M. +43 (0) 660 4440030

Tennis / Pickleball
 E3 Hannes-Schneider-Weg 11, Arlberg WellCom, T. 4001, Tennis Freiplätze/outdoor
 E4 Bahnhofstraße 1, arl.park, M. +43 (0) 660 9988066, info@arl.park.at, Tennis Pickleball

Tiroler Abend / Tyrolean evening / Soirée tyrolienne / Serata tirolese
 F3 Auweg 7, mit der Volkstanzgruppe D'Arberger im Arlbergsaal, Info: T. 22690, M. +43 (0) 650 9572828

Trafik / Tabacconist / Bureau de tabac / Tabaccheria
 E4 Gemeindegasse 2, Trafik Eiter, M. +43 (0) 664 2850076, trafik.eiter@st-anton.at
Trampolinhalle / Trampoline hall / Trampoline / Trampolino
 E4 Bahnhofstraße 1, arl.park, M. +43 (0) 660 9988066, info@arl.park.at, www.arl.park.at
Vignette / Road tax sticker / Vignette / Tassa autostradale
 Erhältlich bei: Trafik Eiter (E4), Shell-Tankstelle (G3), Gutmann-Tankstelle (K2) und an der Maststube (P3) für einen Tag, 10 Tage, zwei Monate oder ein Jahr. / Available at the tabacconist (E4), at the filling stations (G3 + K2) and at the toll gate (P3) for 1 day, 10 days, 2 months or 1 year.

Zeitungen / Schreibwaren / Newspapers | Stationery / Journaux | Papeterie / Giornali | Cancelleria
 In der Trafik Eiter und diversen Lebensmittelgeschäften. / At Trafik Eiter and in various grocery stores.

ORTSVORWAHL / AREA CODE / INDICATIF / PREFISSO +43 (0) 5446 ...

Restaurants St. Anton am Arlberg

Restaurants St. Anton am Arlberg	St. Christoph 24 St. Christoph 17	T. 2804 od. 3250 T. 2823
D4 Anton	Kandaharweg 4	T. 2408
D4 Anthony's Pizzeria & Bar	Dorfstraße 3	T. 42600
D4 Anthony's Sun Deck	Dorfstraße 3	T. 42788
E3/4 Arlberg Dorfstuben	Dorfstraße 6	T. 2714
F2 Arlmont	Am alten Hof 1	T. 42525
F2 arl.park Sportsbar	Bahnhofstraße 1	M. +43 (0) 660 9988066
F2 Bodega Vinas y Tapas	Dorfstraße 40	T. 42548
A5 Der Waldhof	Stadlweg 40	T. 40509
E3 Endlich...	Dorfstraße 61	T. 42538
B5 Freisleben	Arlbergstraße 8	T. 3102
E3 Fuhrmannstube	Dorfstraße 74	T. 2921
D4 Galzig Bistrobar	Kandaharweg 2	T. 42541
E4 Grieshof	Im Gries 20	T. 2331
E4 Hannes Schneider	Dorfstraße 19	T. 2548
B5 Kästlerhof	Alte Arlbergstraße 39	T. 2005
B4 Kösslerhof	Mooseweg 1	T. 2918
C4 Lorenz - the great grandpa	Gastigweg 27	T. 2203
E4 M3 Restaurant	Dorfstraße 56-58	T. 2968
E3 Maximilian	Dorfstraße 57	T. 333310
F2 Murrel Bar	Dorfstraße 64	T. 2300
C/D4 Museum - Restaurant	Rudi-Matt-Weg 10	T. 2475
K2 Nasseriereinherf	Nasseriereingasse 1	T. 3366
E3/4 Niki's Weinbar & Restaurant	Dorfstraße 31	T. 3253
F3 Pizza Kebap House	M. +43 (0) 676 7884808	
D4 Pizzeria Cioa Cioa	Dorfstraße 11	T. 255353
D4 Pizzeria Dolce Vita	Dorfstraße 61	T. 30279
G2 Pizzeria San Antonio	Nasseriereingasse 38	T. 3474
F3 Q-Dinner Club	Dorfstraße 50	T. 30260
H2 Rosa Canina	Untere Nasseriereingasse 39	T. 2107
D4 Schindler „Simple but excellent“	Alte Arlbergstraße 16	T. 2275
E3 Schwarzer Adler - Alte Stube	Dorfstraße 35	T. 2244
B5 Semnhütte	Dengert 503	T. 2048
E4 Sitting Buddha	Bahnhofstraße 1	T. 26252
F2 Sonnegg	Nasseriereingasse 8	T. 42752
E4 Steakhaus im Sporhotel	Dorfstraße 48	T. 3111
G2 Theo's Restaurant & Bar	Nasseriereingasse 49	T. 4256680
D4 Thon	Fangabstraße 34	T. 440888
D4 Ullr Dinning	Alte Arlbergstraße 2	M. +43 (0) 650 3462543
Wagner Hütte	Verwallweg 122	M. +43 (0) 664 2424201

Sauvrez-vous la zone piétonne à l'hôtel «Schwarzer Adler», tournez-vous à gauche, ensuite à droite et promenez-vous le long de la chemin «Kunstmeele». A l'hôtel «Relesehof» vous tournez à gauche et montez jusqu'au restaurant «San Antonio» - là vous prenez la rue à droite et à la chapelle vous montez à gauche jusqu'au pont qui traverse le ruisseau «Schönbach». Vous prenez le chemin «Jakobusweg» vous mène à travers le forêt, jusqu'à St. Jakob am Arlberg. Durée: 2 1/2 heures.

Si prosegue la zona pedonale fino all'albergo Schwarzer Adler, li si gira a sinistra leggermente in salita, poi a destra verso la località Nasserin. Davanti alla cappella si sale in direzione nord verso il ponte. Attraversando il fiume Schönbach si arriva al sentiero Jakobus. Proseguendo quello scendendo a destra si arriva a St. Jakob. Ore di cammino: circa 2,5 ore.

Schlosskopfweg (Weg Nr. 11) (path no. 11) (chemin n° 11) (sentiero no. 11)
 Von der Fußgängerzone vorerst zum Hotel Schwarzer Adler, dort geht es links leicht aufwärts, dann rechts, auf der Kunstmeile in den Ortsteil Nasserin. Beim Hotel Relesehof biegen Sie links ab und folgen der Straße aufwärts bis zum Restaurant „San Antonio“, dort links den Fahrweg aufwärts, beim Wegweiser rechts über einige Sennlinien entlang bergwärts durch den „Unteren Herrenalweg“ zum Schlosskopf mit schöner Kapelle und herrlichem Ausblick. Den gleichen Weg retour nach St. Anton am Arlberg, ca. 1 Stunde)

Proceed from the pedestrian zone to Hotel Schwarzer Adler, then turn right and walk gently up, turn to the right again, walking on the former trailline (Kunstmeele). A good path takes you on towards the north-east to Nasserin. At the Hotel Relesehof you turn left and walk up, passing the restaurant „San Antonio“, follow the track up to the left, then turn right at the signpost and wind your way gently up, through the woods called „Unteren Herrenalweg“ to the „Schlosskopf“ with a beautiful chapel and a wonderful view. You take the same way back to return to St. Anton am Arlberg (about 1 hour).

Sauvrez-vous la zone piétonne à l'hôtel «Schwarzer Adler», tournez-vous à gauche, ensuite à droite et promenez-vous le long de la chemin de promenade du «A». A l'hôtel «Relesehof» vous tournez à gauche et montez jusqu'au restaurant «San Antonio» - là vous tournez à gauche et montez par le chemin carrossable, puis à la fin du chemin vous prenez le chemin de randonnée qui part à droite et continuez à monter légèrement et traversez le forêt pour atteindre le «Schlosskopf» avec sa belle chapelle et sa vue superbe. Retournez au village via l'hôtel «Tannenhof» en continuant le chemin. Durée: 1 heure.

Si prosegue la zona pedonale fino all'albergo Schwarzer Adler, li si gira a sinistra leggermente in salita, poi a destra verso la località Nasserin. Poco dopo il ristorante San Antonio si sale a sinistra lungo la carrozabile, all'incrocio si gira a destra e poi dopo alcune serpentine si attraversa il bosco «Unteren Herrenalweg» fino al «Schlosskopf»; stupendo punto panoramico con bella cappella. Per il ritorno a St. Anton am Arlberg si prosegue lo stesso percorso. Ore di cammino: circa 1 ora.

Mühltobelweg (Weg Nr. 9) (path no. 9) (chemin n° 9) (sentiero no. 9)
 Beim Kreuzeckh gegenüber vom Informationsbüro die „Alte Arlbergstraße“ bergwärts und nach ca. 200 m rechts abzuweichen zum Museum. Entlang des Steißeibaches den Park durchquerend führt unser Weg in die Mühltolebschlucht. Auf gut gesichertem Steig, teils über Stiegen und vorbei am Wasserfall geht es aufwärts zum Ortsteil Dengert. Dort auf einem Fahrweg entweder in westlicher Richtung zur Alten Arlbergstraße oder rechts abwärts, vorbei an der Mooskapelle über den Mooserweg zurück nach St. Anton am Arlberg (ca. 1 Stunde). Vom Ortsteil Dengert gelangen Sie auch zum Erlebnispfad „Senn's WunderWanderWeg“.

At the Information Office you walk gently up the road „Alte Arlbergstraße“, then after about 200 meters, turn right to the museum. Continue on the path across the park following the stream „Steibeibach“ along into the „Mühltobel“ gorge. A steepish, well-safeguarded path, takes you up over the steps and past the waterfall to the hamlet of Dengert. There on a road either in a westerly direction to the „Alte Arlbergstraße“ or downhill to the right, past the Mooskapelle chapel via the Mooserweg trail back to St. Anton am Arlberg. From the village part „Dengert“ you can reach also the adventure trail „Senn's WunderWanderWeg“.

Au giratoire devant le bureau d'information vous prenez la rue «Alte Arlbergstraße» montez environ 200 mètres et tournez à droite pour aller jusqu'au musée. Continuez sur le chemin à gauche qui traverse la parc et suivi le ruisseau «Steibeibach». Par des escaliers et ponts vous traversez une gorge romantique. A la fin vous arrivez au quartier «Dengert». D'ici vous prenez le chemin carrossable soit vers l'ouest pour prendre la rue «Alte Arlbergstraße» ou soit vers l'est direction du hameau «Moos» ou vous descendez à droite en passant la chapelle de Moos et retournez au musée et au centre de St. Anton am Arlberg. Durée: environ 1 heure. Il est possible de rejoindre le sentier d'aventure «Senn's WunderWanderWeg» du part de village «Dengert».

Alla rotondina davanti all' ufficio turistico si sale la «Alte Arlbergstraße». Dopo ca. 200 m si gira a destra in direzione «Museum». Seguendo il fiume «Steisbach» si attraversa il parco fino alla gola Mühltofel. Percorrendo un sentiero ben protetto - in parte attraverso scale - passano alla cascata si sale a Dengert. Da lì si hanno due possibilità: attraverso la carrozabile in direzione ovest alla strada «Alte Arlbergstraße» oppure scendendo a destra, davanti alla Mooskapelle si ritorna a St. Anton am Arlberg percorrendo il sentiero «Mooserweg». Ore di cammino: circa 1 ore. Dal quartiere Dengert di St. Anton potete anche avere diretto accesso al «Senn's WunderWanderWeg» (meraviglioso sentiero escursionistico).

Rosannaschlucht (Weg Nr. 7) (path no. 7) (chemin n° 7) (sentiero no. 7)
 Vom Informationsbüro bis zur alten Rendlbahn-Talstation. Dort dem Fluss Rosanna folgend durch die Rosannaschlucht und dann weiter auf dem Wanderweg zum Verwallsee - Rundwanderung Verwallsee. Wanderweg zurück über den Verwallsee bis zum Hotel Mooserkreuz nach St. Anton am Arlberg oder zurück mit dem Wanderbus. (ca. 3 Stunden)

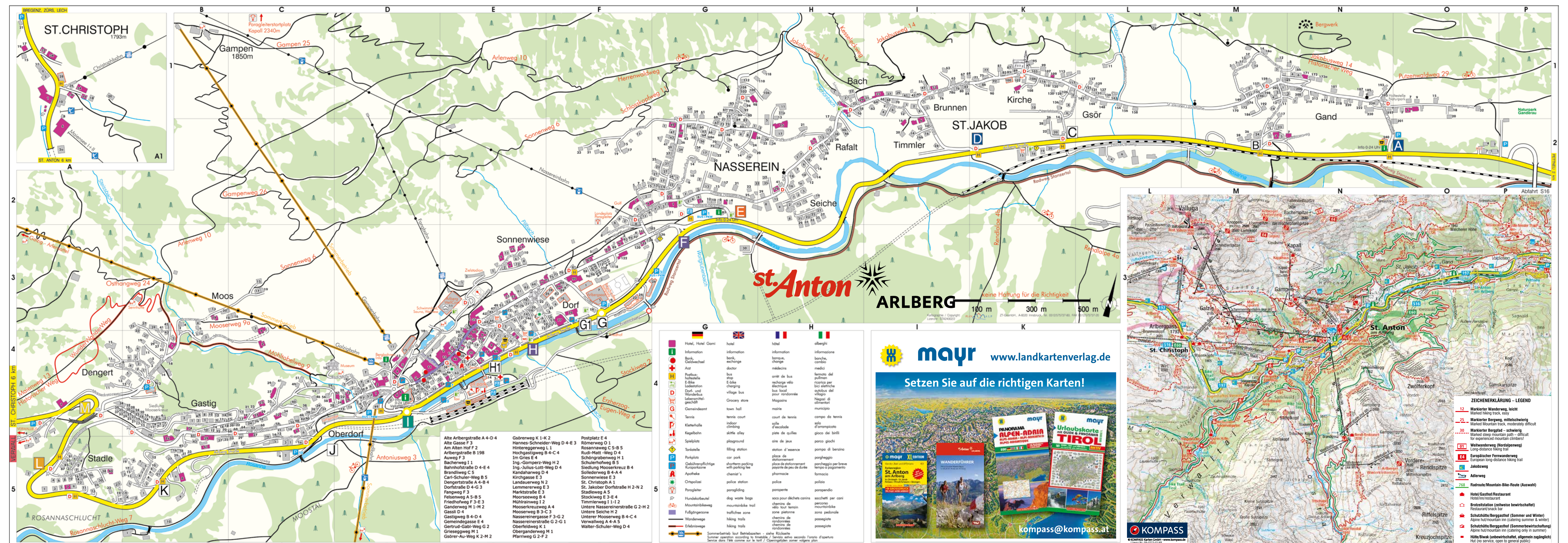
From the information office to the old Rendlbahn valley station. There, follow the Rosanna River through the Rosanna Gorge and then continue on the hiking trail to Verwallsee - Verwallsee circular hike. Hiking trail back via Verwallweg to Hotel Mooserkreuz to St. Anton am Arlberg or back with the hiking bus. (about 3 hours)

Du bureau d'information à l'ancienne station de la vallée de Rendlbahn. Là, suivez la rivière Rosanna à travers la gorge de Rosanna, puis continuez sur le sentier de randonnée jusqu'à Verwallsee - randonnée circulaire de Verwallsee. Retour par le sentier Verwallweg jusqu'à l'hôtel Mooserkreuz à St. Anton am Arlberg ou retour en bus de randonnée. (Durée: environ 3 heures)

Dall' ufficio informazioni alla vecchia stazione a valle della Rendlbahn. Lì seguite il fiume Rosanna attraverso la gola della Rosanna e poi continuate sul sentiero escursionistico fino al Verwallsee - escursione circolare del Verwallsee. Tornate indietro lungo il sentiero Verwallweg fino al hotel Mooserkreuz a St. Anton am Arlberg o prendete il bus per il ritorno. (Ore di cammino: circa 3 ore)

Jakobusweg (Weg Nr. 14) (path no. 14) (chemin n° 14) (sentiero no. 14)
 Von der Fußgängerzone vorerst zum Hotel Schwarzer Adler, dort links leicht aufwärts, dann nach rechts, auf der Kunstmeile in den Ortsteil Nasserin. Beim Hotel Relesehof biegen Sie links ab und folgen der Straße aufwärts bis zum Restaurant „San Antonio“ und biegen dort rechts ab. Vor der Kapelle in nördlicher Richtung aufwärts bis zur Brücke über den Schönbach. Nach Überquerung des Bachs treffen Sie auf den Jakobusweg, auf dem Sie rechts abwärts wandern bis Sie St. Jakob erreichen. Zurück mit dem Bus oder den gleichen Weg retour. (ca. 2,5 Stunden)

Proceed from the pedestrian zone to Hotel Schwarzer Adler, turn left and walk gently up, turn right again, walking on



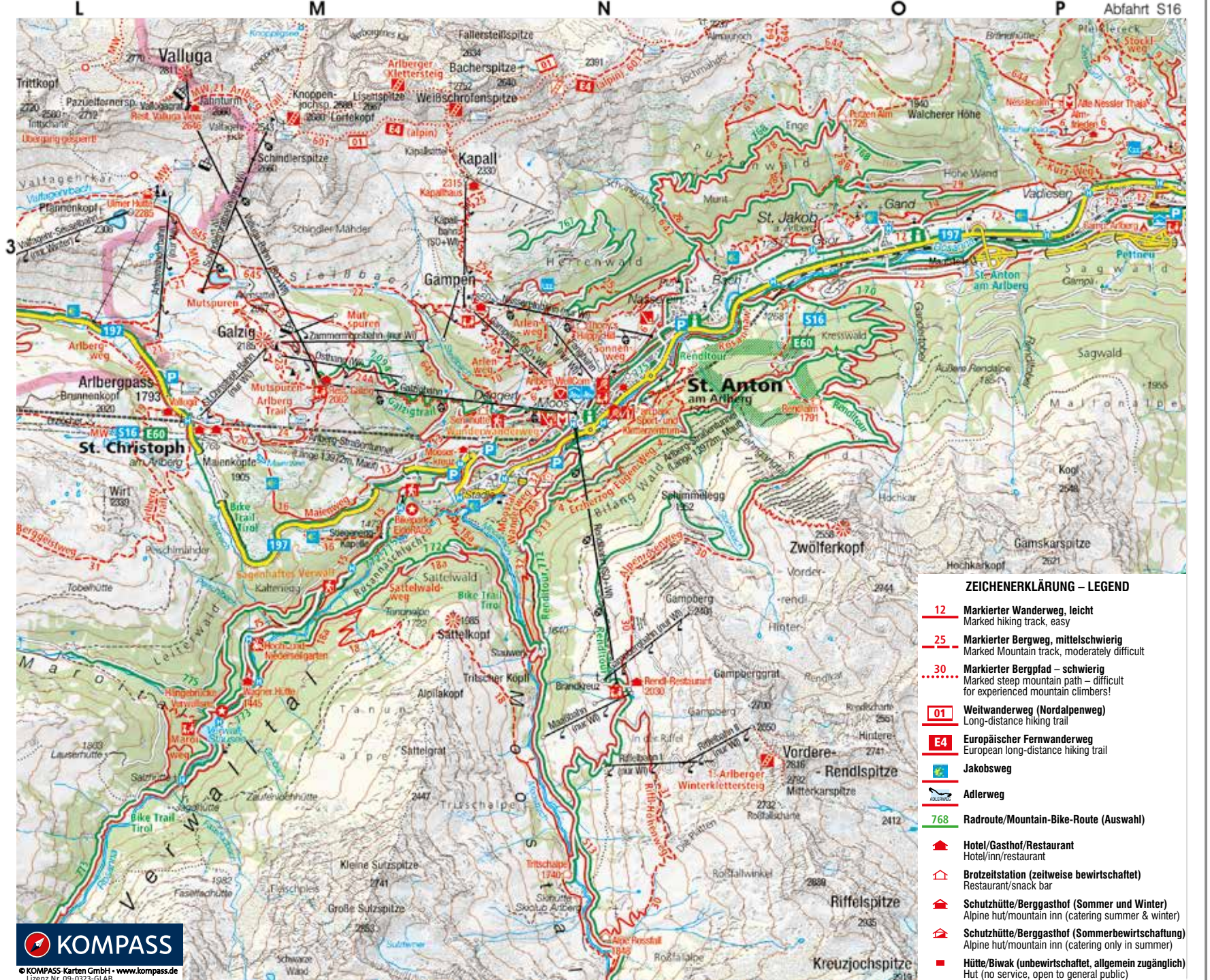
- | | | |
|---|---|---|
| Alte Arlbergstraße A 4-D 4
Alte Gasse F 3
Am Alten Hof F 2
Arlbergstraße B 198
Auweg F 2
Bacherweg I 1
Bahnhofstraße D 4-E 4
Brandlweg C 5
Carl-Schuler-Weg B 5
Dengertstraße A 4-B 4
Dorfstraße D 4-G 3
Fangweg F 3
Felsenweg A 5-B 5
Friedhofweg F 3-E 3
Ganderweg M 1-M 2
Gasse D 4
Gastigweg B 4-D 4
Gemeindegasse E 4
Gertrud-Gabl-Weg G 2
Griesegweg M 1
Gsörner-Au-Weg K 2-M 2 | Gsörnerweg K 1-K 2
Hannes-Schneider-Weg D 4-E 3
Hintergergerweg L 1
Rosannaweg B 4-C 4
Im Gries E 4
Ing.-Gomperz-Weg H 2
Ing.-Julius-Lott-Weg D 4
Kandaharweg D 4
Kirchgasse E 3
Landauerweg H 2
Lemmerweg E 3
Marktstraße E 3
Mooserweg B 4
Mühlrainweg I 2
Mooserkreuzweg A 4
Mooserweg B 3-C 3
Nassereingasse F 3-G 2
Nassereinerstraße G 2-G 1
Oberfelderweg K 1
Oberganderweg M 1
Pfarrweg G 2-F 2 | Postplatz E 4
Römerweg O 1
Rosannaweg C 5-B 5
Rudi-Matt -Weg D 4
Schöngrabenweg H 1
Schloßhofweg B 5
Siedlung Mooserkreuz B 4
Sollederweg B 4-A 4
Sonnenwiese E 3
St. Christoph A 1
St. Jakober Dorfstraße H 2-N 2
Stadlweg A 5
Stockweg E 3-E 4
Timmlerweg I 1-I 2
Untere Nassereinerstraße G 2-H 2
Untere Seiche H 2
Verwallweg A 4-A 5
Walter-Schuler-Weg D 4 |
|---|---|---|

DE	EN	FR	IT
Hotel, Hotel Garni	hotel	hôtel	alberghi
Information	information	information	informazione
Bank, Geldwechsel	bank, exchange	banque, change	banche, cambio
Arzt	doctor	médecin	medico
Postbus, haltestelle	bus stop	arrêt de bus	fermata del pullmino
E-Bike Ladestation	E-bike charging	recharge vélo électrique	ricarica per bici elettriche
Dorf- und Wanderbus	village bus	bus local pour randonnées	bus locale del villaggio
Lebensmittelgeschäft	Grocery store	Magasin	Negozio di alimentari
Gemeindeviertel	town hall	mairie	municiopio
Tennis	tennis court	court de tennis	campo da tennis
Kletterhalle	indoor climbing	salle d'escalade	gola di arrampicata
Kegelhahn	skittle alley	plate de quilles	gioco dei birilli
Spielplatz	filling station	aire de jeux	parco giochi
Tankstelle	car park	station d'essence	pompa di benzina
Parkplatz	short-term parking	place de stationnement	paraggio per breve tempo
Gebührpflichtige Kurzparkerzone	short-term parking with parking fee	payante de peu de durée	paraggio a pagamento
Apotheke	chemist's	pharmacie	farmacia
Ortpolizei	police station	police	polizia
Paraglider	paragliding	parapente	parapendio
Hundekotbeutel	dog waste bags	sacs pour déchets canins	sacchetti per cani
Mountainbike trail	mountainbike trail	chemins de vélo tout terrain	percorsi mountainbike
Fußgängerzone	traffic-free zone	zone piétonne	zona pedonale
Wanderwege	hiking trails	chemins de randonnées	passogiate
Erlebniswege	hiking trails	chemins de randonnées	passogiate

mayr www.landkartenverlag.de

Setzen Sie auf die richtigen Karten!

kompas@kompas.at



- ZEICHENERKLÄRUNG – LEGEND**
- 12 Markierter Wanderweg, leicht
Marked hiking track, easy
 - 25 Markierter Bergweg, mittelschwer
Marked Mountain track, moderately difficult
 - 30 Markierter Bergpfad – schwierig
Marked steep mountain path – difficult for experienced mountain climber
 - 61 Weitwanderweg (Nordalpenweg)
Long-distance hiking trail
 - 64 Europäischer Fernwanderweg
European long-distance hiking trail
 - Jakobsweg
 - Adlerweg
 - 768 Radroute/Mountain-Bike-Route (Auswahl)
Hotel/Gasthof/Restaurant
Hotel/inn/restaurant
 - Brotzeitstation (zeitweise bewirtschaftet)
Restaurant/snack bar
 - Schutzhütte/Berggasthof (Sommer und Winter)
Alpine hut/mountain inn (catering summer & winter)
 - Schutzhütte/Berggasthof (Sommerbewirtschaftung)
Alpine hut/mountain inn (catering only in summer)
 - Hütte/Biwak (unbewirtschaftet, allgemein zugänglich)
Hut (no service, open to general public)